

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## Courage Marine Group Limited (勇利航業集團有限公司)

(在百慕達註冊成立的有限公司)

(香港股份代號：1145)

(新加坡股份代號：E91)

### 截至二零一一年十二月三十一日止年度的 全年業績公告

勇利航業集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年十二月三十一日止年度的經審核綜合業績連同上年度的比較數字如下：

#### 財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
<b>資產</b>			
<b>流動資產</b>			
現金及現金等價物	5	16,671	29,929
貿易應收賬款	6	67	1,257
其他應收賬款及預付款	7	1,594	3,382
持作買賣投資	8	352	742
已質押銀行存款	9	4,267	5,674
可退回稅項		58	58
存款證	10	1,074	—
流動資產總值		24,083	41,042
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	11	60,692	70,070
投資物業	12	2,059	1,671
長期應收賬款	7	3,767	3,767
就收購船舶已付的按金		5,320	—
就船舶入塢已付的按金		—	2,000
結構性存款		1,000	1,000
存款證	10	—	1,074
非流動資產總值		72,838	79,582
<b>總資產</b>		<b>96,921</b>	<b>120,624</b>

	附註	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
<b>負債及股東權益</b>			
<b>流動負債</b>			
其他應付賬款及應計費用		<b>17,889</b>	2,607
銀行借貸－一年內到期	13	<b>996</b>	3,600
流動資產總值		<b>18,885</b>	6,207
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債		<b>91</b>	—
<b>資本及儲備</b>			
股本	14	<b>19,059</b>	19,059
股份溢價		<b>28,027</b>	28,027
重估儲備	15	<b>802</b>	152
保留溢利		<b>30,057</b>	67,179
總額		<b>77,945</b>	114,417
<b>負債及權益總額</b>		<b>96,921</b>	120,624
<b>流動資產淨值</b>		<b>5,198</b>	34,835
<b>總資產減流動負債</b>		<b>78,036</b>	114,417

參閱隨附的財務報表附註。

## 綜合全面收益表

截至二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
收益	16	21,691	46,521
銷售成本		<u>(32,593)</u>	<u>(35,192)</u>
毛(損)利		(10,902)	11,329
其他收入	17	517	399
其他損益	18	(3,526)	973
行政開支		(3,466)	(3,487)
上市費用		(2,227)	–
物業、廠房及設備的減值虧損	11	(9,492)	–
財務成本	19	<u>(392)</u>	<u>(119)</u>
除所得稅前(虧損)溢利		(29,488)	9,095
所得稅開支	20	<u>(116)</u>	<u>(71)</u>
年度(虧損)溢利	21	<u>(29,604)</u>	<u>9,024</u>
其他全面收益：			
租賃土地及樓宇重估收益		<u>650</u>	<u>152</u>
本公司擁有人應佔全面(開支)收益總額		<u><u>(28,954)</u></u>	<u><u>9,176</u></u>
每股(虧損)盈利(美仙)	22		
— 基本		<u><u>(2.80)</u></u>	<u><u>0.85</u></u>

參閱隨附的財務報表附註。

## 綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

### 1 一般資料

本公司(註冊號：36692)於二零零五年四月五日根據一九八一年百慕達公司法在百慕達註冊成立為獲豁免有限公司，其註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda，而其主要營業地點位於香港干諾道中200號信德中心西翼1801室。本公司已在新加坡證券交易所有限公司(「新交所」)主板及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。財務報表以美元(「美元」)呈列，而美元為本公司的功能貨幣。表內所有數值均按指示四捨五入至最接近的千位(千美元)。

本公司的主要業務為投資控股，而其附屬公司的主要業務為提供海運服務。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司及本集團的主要業務並無重大變動。

本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表以及本公司截至該日止年度的財務狀況表及權益變動表已於二零一二年二月二十九日獲董事會授權刊發。

### 2 應用新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團已於本年度首次應用以下由國際會計準則理事會頒發的新訂或經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)及詮釋(「新訂及經修訂國際財務報告準則」)，包括由國際財務報告準則詮釋委員會(「國際財務報告詮釋委員會」)頒發的有關詮釋：

國際財務報告準則修訂本 國際會計準則第24號 (於二零零九年修訂)	二零一零年頒佈的國際財務報告準則的改進 關連方披露
國際會計準則第32號修訂本 國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第14號修訂本	供股的分類 最低資金要求預付款
國際財務報告詮釋委員會 — 詮釋第19號	以權益工具抵銷金融負債

於本年度採用該等新訂或經修訂國際財務報告準則並無對本集團於本年度及過往年度的財務表現及狀況及／或該等綜合財務報表所載的披露造成重大影響。

本集團並無提早應用下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則。

國際會計準則第1號 (修訂本)	呈列其他全面收益項目 <sup>3</sup>
國際會計準則第12號 (修訂本)	遞延稅項：標的資產的回收 <sup>2</sup>
國際會計準則第19號 (於二零一一年修訂)	僱員福利 <sup>4</sup>
國際會計準則第27號 (於二零一一年修訂)	獨立財務報表 <sup>4</sup>
國際會計準則第28號 (於二零一一年修訂)	於聯營公司及合資企業的投资 <sup>4</sup>
國際會計準則第32號 (修訂本)	抵銷金融資產及金融負債 <sup>6</sup>
國際財務報告準則第7號 (修訂本)	披露－金融資產轉讓 <sup>1</sup> 披露－抵銷金融資產及金融負債 <sup>4</sup> 國際財務報告準則第9號的強制性生效日期及過渡披露 <sup>5</sup>
國際財務報告準則第9號	金融工具 <sup>5</sup>
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>4</sup>
國際財務報告準則第11號	聯合協議 <sup>4</sup>
國際財務報告準則第12號	於其他實體的權益披露 <sup>4</sup>
國際財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>4</sup>
國際財務報告詮釋委員會 －詮釋第20號	露天採礦場生產階段的剝採成本 <sup>4</sup>

<sup>1</sup> 於二零一一年七月一日或以後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一二年一月一日或以後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一二年七月一日或以後開始的年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零一三年一月一日或以後開始的年度期間生效

<sup>5</sup> 於二零一五年一月一日或以後開始的年度期間生效

<sup>6</sup> 於二零一四年一月一日或以後開始的年度期間生效

### 3 主要會計政策

會計基準－綜合財務報表已根據由國際會計準則委員會所頒佈的國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括聯交所證券上市規則及香港公司條例的披露要求規定的適用披露。

綜合財務報表已按歷史成本基準編製，惟若干以重估金額或公平值計量的金融工具、租賃土地及樓宇以及投資物業(詳情載於以下會計政策)乃按照國際財務報告準則的規定編製。歷史成本一般基於為換取貨物而支付代價的公平值。

### 4 估計不明朗因素的主要來源

於應用本集團的會計政策時(闡述於附註3)，本公司董事對目前無法從其他來源得悉的資產及負債的賬面值作出多項判斷、估計及假設。該等估計及相關假設乃基於過往經驗及被認為相關的其他因素決定。實際結果與該等估計可能存在差異。

估計及相關假設乃以持續基準審閱。倘對會計估計的修訂只對該期間有影響，有關修訂乃於修訂有關估計的期間確認，或倘有關修訂對本期間及未來期間均有影響，則於修訂期間及未來期間確認。

本公司董事認為，預期應用判斷的任何情況均不會對於財務報表確認的金額造成重大影響。

## 5 現金及現金等價物

本集團的現金及現金等價物包括本集團手頭現金約11,642,000美元(二零一零年：19,862,000美元)及原到期日為三個月或不足三個月的短期銀行存款約5,029,000美元(二零一零年：10,067,000美元)。該等資產的賬面值與其公平值相若。

本集團的定期存款按適用市場存款年利率0.10厘至1.02厘計息(二零一零年：0.10厘至0.66厘)，存款年期約為34天(二零一零年：54天)。

不以本集團各實體的功能貨幣計值的本集團現金及現金等價物如下：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
港元	169	87
新台幣(「新台幣」)	49	494
新加坡元	115	242
人民幣	142	62
	<u>          </u>	<u>          </u>

## 6 貿易應收賬款

本集團授予若干程租租約客戶的信貸期為於收到發票後兩週內，而其他客戶須於履行程租租約之前預付全額租金收入。期租租約的客戶須預付期租租約的租金收入。本集團於報告期末基於發票日期的貿易應收賬款賬齡分析如下：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
0-30日	<u>67</u>	<u>1,257</u>

本集團的貿易應收賬款結餘包括賬面總值為67,000美元(二零一零年：1,000,000美元)的應收款項，該等款項於報告日期已逾期，但本集團並未就減值虧損作出撥備。對於未到期且未減值的其餘貿易應收賬項結餘，鑑於其良好的結算往績紀錄，本集團認為其信貸質素良好。

已逾期但未減值的貿易應收賬款賬齡：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
0-30日	<u>67</u>	<u>1,000</u>

本集團並未就已逾期但未減值的貿易應收賬款作出撥備，乃由於本集團管理層認為，鑑於客戶良好的結算往績紀錄，該等應收賬款可收回。概無就未償還貿易應收賬款收取利息。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

呆賬撥備的變動：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
一月一日	133	—
已確認的應收款項減值虧損	<u>—</u>	<u>133</u>
十二月三十一日	<u>133</u>	<u>133</u>

呆賬撥備包括個別減值的貿易應收賬款，該等賬款的總結餘為133,000美元(二零一零年：133,000美元)，已逾期超過一年。已確認的減值表示該等貿易應收賬款賬面值與預期所得款項現值之間的差額。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

於釐定貿易應收賬款的可收回性時，本集團考慮貿易應收賬款自信貸初始授出日期起至報告期末信貸質素的任何變動。此外，本集團檢討於報告期末各個別貿易應收賬款的可收回金額，並考慮在必要時就不可收回金額作出減值虧損撥備。

本集團的貿易應收賬款主要以美元計值，而美元亦為本集團各實體的功能貨幣。

## 7 其他應收賬款及預付款／長期應收賬款

其他應收賬款及預付款／長期應收賬款的詳情如下：

	附註	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
出售船舶友利輪的遞延代價	(i)	-	2,000
出售於聯營公司投資的遞延代價	(ii)	3,767	3,767
其他應收賬款	(iii)	450	879
預付款		109	459
按金		1,035	44
		<u>5,361</u>	<u>7,149</u>
減：非流動部分		<u>(3,767)</u>	<u>(3,767)</u>
		<u><u>1,594</u></u>	<u><u>3,382</u></u>

- (i) 二零零八年十二月十八日，本集團與獨立第三方Goldcapital Asia Management Limited (「Goldcapital」) 訂立一份協議備忘錄，以7,000,000美元的現金代價出售船舶友利輪。該船舶出售於二零零九年一月向Goldcapital付運該船舶時完成。總現金代價中，本集團已於二零零九年一月收到500,000美元，而餘下代價6,500,000美元按協定的還款安排，自二零零九年三月起分9期清償，首8期每季支付750,000美元，第9期最終付款500,000美元。

於二零一零年十二月三十一日，1,500,000美元已逾期但未作出減值，乃由於2,000,000美元的未付遞延代價結餘已於二零一一年三月全數結清。

- (ii) 二零零七年八月，本公司的附屬公司Courage-New Amego Shipping Corp. (「Courage-New Amego」) 向獨立第三方張曉翼收購11,200,420股中興航空股份有限公司(「中興」) 普通股，相當於中興已發行股本的25%，現金代價為111,444,179新台幣(約合3,390,000美元)。就購買該等股份而言，賣方已授予Courage-New Amego認沽期權，籍此，Courage-New Amego有權於完成收購後兩年內(即二零零九年八月前)以原始買價另加按年利率6厘計算的利息(合共123,609,896新台幣(約合3,767,000美元))向賣方出售已購買的股份。Courage-New Amego於二零零九年五月按現金代價3,767,000美元行使該認沽期權，而賣方已於二零零九年七月接受該認沽期權。現金代價3,767,000美元將自二零一零年五月三日起分8個等額期清償，每季支付471,000美元。



二零一零年十月，本集團與張曉翼訂立清償協議(「清償協議」)，據此，未付結餘3,767,000美元將以一幢位於中華人民共和國(「中國」)上海由張曉翼實益擁有的工業大廈物業權益的41.7%清償。根據清償協議，物業權益轉讓的完成日期應不遲於二零一一年四月十四日。於二零一一年三月二十二日，本集團與張曉翼訂立延期協議，以致物業權益轉讓的完成日期延期至二零一二年三月三十一日。同時，本公司董事兼股東吳超寰先生及許志堅先生簽署彌償契據，據此，彼等將就本集團因張曉翼未有履行其在清償協議項下的義務(僅限於應收張曉翼的未付結餘)而可能蒙受或產生的一切虧損、成本或開支共同及個別對本集團作出彌償。於二零一一年十二月三十一日，向本集團轉讓該物業衡平法權益的過程仍在持續。

該工業大廈於二零一一年十二月三十一日的物業權益公平值乃基於永利行評值顧問有限公司(「永利行」)於該日作出的估值計算，永利行為與本集團並無關聯的獨立合資格專業估值師，擁有合適的資質及於近期對相關地區內類似物業進行估值的經驗。有關該物業的估值報告已由永利行評值顧問有限公司的董事(其為香港測量師學會會員)簽署，乃採用直接比較法及參考當前市況下類似地區及條件的類似物業的近期交易而達致。本集團應佔該工業大廈物業權益於二零一一年十二月三十一日的公平值超過應收張曉翼的未付結餘。此外，由於本公司的兩名董事兼股東將就本集團因張曉翼違約而可能蒙受的一切虧損共同及個別對本集團作出彌償，本集團管理層認為本集團應收賬款的收回風險大幅減低。

(iii) 其他應收賬款包括向多名獨立第三方提供船舶管理服務的應收船務管理收入。

本集團的重大其他應收賬款主要以美元計值，美元亦為本集團各個實體的功能貨幣。

## 8 持作買賣投資

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
上市證券：		
— 於中華民國上市的權益證券	<u>352</u>	<u>742</u>

上述投資包括於上市權益證券的投資，藉此本集團可透過股息收入及公平值收益賺取回報。該等證券並無固定年期或票面息率。該等證券的公平值乃基於財政年度最後交易日所報的收市價釐定。

持作買賣投資乃以新台幣計值。

## 9 已質押銀行存款

於二零一一年十二月三十一日，本集團向中國工商銀行(亞洲)有限公司(「工商銀行」)存入2,000,000美元(二零一零年：5,424,000美元)的一年期定期存款，作為可供本集團使用的2,000,000美元(二零一零年：5,000,000美元)工商銀行短期銀行融通額的抵押。該筆定期存款按適用市場存款年利率0.45厘(二零一零年：0.58厘)計息。本集團於報告期末並未動用該銀行融通額。

於二零一一年十二月三十一日，本集團向印尼國家銀行(「BNI」)存入250,000美元(二零一零年：250,000美元)的定期存款，作為可供本集團使用的2,500,000美元(二零一零年：2,500,000美元)短期銀行融通額的抵押。該筆定期存款按適用市場存款年利率0.1厘(二零一零年：0.1厘)計息。本集團於報告期末並未動用該銀行融通額。

於二零一一年十二月三十一日，本集團向交通銀行(「交行」)存入2,017,000美元(二零一零年：無)的定期存款，作為可供本集團使用的2,000,000美元短期銀行融通額的抵押。該筆定期存款按適用市場存款年利率1.02厘計息。於二零一一年十二月三十一日，本集團動用996,000美元(二零一零年：無)作為銀行透支。

## 10 存款證

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
年票面息率為2.1厘及到期日為二零一二年 九月十三日按攤銷成本入賬的存款證	<u>1,074</u>	<u>1,074</u>

於二零一零年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日，存款證的公平值與其賬面值相若。

持至到期的金融資產乃以人民幣計值。

## 11 物業、廠房及設備

	船舶 千美元	入塢 千美元	傢俬、固定 裝置及設備 千美元	租賃 改良 千美元	租賃土地 及樓宇 千美元	總計 千美元
<b>成本或估值</b>						
於二零一零年一月一日	61,786	14,967	1,432	186	–	78,371
添置	30,332	1,028	34	131	2,437	33,962
出售	(8,883)	(2,793)	(11)	(45)	–	(11,732)
重估收益	–	–	–	–	126	126
於二零一零年十二月三十一日	83,235	13,202	1,455	272	2,563	100,727
添置	26,600	1,144	18	–	–	27,762
出售	(33,750)	(4,670)	(5)	–	–	(38,425)
重估收益	–	–	–	–	590	590
於二零一一年十二月三十一日	76,085	9,676	1,468	272	3,153	90,654
<b>包括</b>						
按成本	76,085	9,676	1,468	272	–	87,501
按二零一一年估值	–	–	–	–	3,153	3,153
	76,085	9,676	1,468	272	3,153	90,654
<b>累計折舊及減值</b>						
於二零一零年一月一日	14,413	8,697	200	185	–	23,495
折舊開支	6,118	2,706	279	9	26	9,138
出售時撇銷	(92)	(1,802)	(11)	(45)	–	(1,950)
重估時撇銷	–	–	–	–	(26)	(26)
於二零一零年十二月三十一日	20,439	9,601	468	149	–	30,657
折舊開支	5,616	1,416	281	26	60	7,399
於損益中確認的減值虧損	9,492	–	–	–	–	9,492
出售時撇銷	(13,508)	(4,016)	(2)	–	–	(17,526)
重估時撇銷	–	–	–	–	(60)	(60)
於二零一一年十二月三十一日	22,039	7,001	747	175	–	29,962
<b>賬面值：</b>						
於二零一一年十二月三十一日	<u>54,046</u>	<u>2,675</u>	<u>721</u>	<u>97</u>	<u>3,153</u>	<u>60,692</u>
於二零一零年十二月三十一日	<u>62,796</u>	<u>3,601</u>	<u>987</u>	<u>123</u>	<u>2,563</u>	<u>70,070</u>

租賃土地及樓宇部分無法進行可靠的分配，因此土地的租賃權益入賬為物業、廠房及設備。

本集團的租賃土地及樓宇位於香港，座落於根據中期租賃持有的土地上。

船舶的賬面值包括造船商按第一優先按揭所持有資產的金額26,600,000美元(二零一零年：無)。

於二零一零年十二月三十一日，本集團一艘船舶的賬面值10,301,000美元作為附註13所披露授予一家附屬公司的銀行貸款的質押。該質押已於截至二零一一年十二月三十一日止年度解除。

由於二零一一年波羅的海乾散貨運指數較二零一零年下挫，導致本集團收益及船舶使用率下降，年內本集團業務受到不利影響。鑑於該等情況，本公司董事對本集團船舶進行檢討，並就船舶確認減值虧損9,492,000美元。船舶的可收回金額乃按其公平值減銷售成本釐定。

本集團租賃土地及樓宇於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日的公平值乃基於永利行於該日作出的估值計算，永利行擁有合適的資質及於近期對相關地區內類似物業進行估值的經驗。有關該等物業的估值報告由永利行的董事(其為香港測量師學會會員)簽署，乃採用直接比較法及參考當前市況下類似地區及條件的類似物業的近期交易而達致。重估收益650,000美元(二零一零年：152,000美元)在其他全面收益內確認，並於權益項下累計。

倘租賃土地及樓宇按歷史成本減累計折舊列賬，其賬面值應為2,377,000美元(二零一零年：2,411,000美元)。

## 12 投資物業

	千美元
<b>公平值</b>	
於二零一零年一月一日	-
添置	1,589
於損益中確認的公平值增加	82
	<hr/>
於二零一零年十二月三十一日	1,671
於損益中確認的公平值增加	388
	<hr/>
於二零一一年十二月三十一日	2,059
	<hr/> <hr/>

本集團的投資物業位於香港，座落於根據中期租賃持有的土地上。

所有本集團的物業權益乃持作資本增值用途，使用公平值模型計量，被分類及入賬為投資物業。

本集團的投資物業於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日的公平值已按永利行於當日進行估值的基準達至，永利行擁有合適的資質及對相關地區內類似物業進行估值的最新經驗。有關該等物業的估值報告經永利行董事(其乃香港測量師學會會員)簽署，並採用直接比較法及參考當前市況下類似地區及條件的類似物業的最近交易達至。

本年度，本集團投資物業(並非於經營租賃項下列賬)的主要租金收入為43,000美元(二零一零年：14,000美元)。投資物業並無產生直接營運開支。

### 13 銀行借貸

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
有抵押銀行透支	996	-
有抵押銀行貸款	-	3,600
	<u>996</u>	<u>3,600</u>
減：流動負債所示一年內到期的金額	(996)	(3,600)
	<u>-</u>	<u>-</u>
非流動負債所示的金額	-	-
每年實際利率(%)	<u>1.81</u>	<u>2.29</u>

銀行借貸的賬面值與其公平值相若。

本集團的銀行借貸主要以美元計值，而美元亦是本集團各實體的功能貨幣。根據一項貸款協議，於二零零八年十月二十七日，一筆10,000,000美元的銀行貸款獲授予本公司的附屬公司Zorina Navigation。該貸款按倫敦銀行同業拆息加年利率2厘計息，自二零零九年一月三十一日起連續11期償還，每季固定償還800,000美元，於二零一一年十月最終付款1,200,000美元。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團已全數償還該貸款。

該貸款乃由以下各項抵押：

- (i) 本公司就未償還貸款結餘所作公司擔保；
- (ii) 由Zorina Navigation持有名為「瑞利輪」的船舶作擔保的第一優先按揭；及
- (iii) 有關名為「瑞利輪」的船舶的保險轉讓。

## 14 股本

每股面值0.018美元的普通股	股份數目 千股	金額 千美元
法定：		
於二零一零年一月一日及 二零一一年十二月三十一日	10,000,000	180,000
已發行及繳足：		
於二零一零年一月一日、二零一零年十二月三十一日及 二零一一年十二月三十一日	<u>1,058,829</u>	<u>19,059</u>

有關股份均為每股面值0.018美元的繳足股本普通股，每股股份附有一票投票權，且有權收取本公司派息。

## 15 重估儲備

物業重估儲備乃因重估租賃土地及樓宇而產生。倘經重估土地或樓宇已出售，則與該資產相關且有效變現的物業重估儲備部分直接轉撥至保留溢利。

## 16 收益

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
海運服務收入：		
— 船舶程租租約	19,843	31,787
— 期租租約	<u>1,848</u>	<u>14,470</u>
	21,691	46,257
船務管理收入	<u>-</u>	<u>264</u>
	<u>21,691</u>	<u>46,521</u>

## 17 其他收入

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
上市投資的股息收入	18	—
租金收入	43	14
銀行利息收入	90	73
存款證利息收入	23	14
保險返還	281	252
雜項收入	62	46
	<u>517</u>	<u>399</u>

## 18 其他損益

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
出售物業、廠房及設備的(虧損)收益	(3,595)	805
持作買賣投資公平值變動	(308)	154
投資物業公平值變動	388	82
外匯(虧損)收益淨額	(11)	65
呆賬撥備	—	(133)
	<u>(3,526)</u>	<u>973</u>

## 19 財務成本

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
於一年內全部償還的銀行借貸的利息開支：		
— 銀行貸款	41	119
— 銀行透支	5	—
銀行融資費用	346	—
	<u>392</u>	<u>119</u>

## 20 所得稅開支

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
即期稅項：		
香港利得稅	-	41
中國所得稅	10	4
中華民國所得稅	15	26
	<u>25</u>	<u>71</u>
遞延稅項		
本年度	91	-
	<u>116</u>	<u>71</u>

本年度，由於本集團並無收入出現於或源自香港，故並無就稅項作出撥備。截至二零一零年十二月三十一日止年度，香港利得稅乃就附屬公司的估計應課稅溢利按稅率16.5%計算。

於兩年期間，中國所得稅乃就位於中國上海代表處的應課稅溢利按稅率25%計算。

於兩年期間，中華民國所得稅乃就附屬公司的應課稅溢利按稅率25%計算。

本公司董事認為，並無於其他司法權區產生任何稅項。

本財政年度的稅項開支可與根據本集團業績計算得出的除所得稅前溢利對賬如下：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
除所得稅前(虧損)溢利	<u>(29,488)</u>	<u>9,095</u>
按適用所得稅率16.5%計算的稅項(附註)	(4,866)	1,501
不應課稅離岸收入的稅務影響	(4,130)	(2,166)
不可扣稅開支的稅務影響	8,977	644
於其他司法權區營運的附屬公司的不同稅率的影響	8	10
並無確認的稅項虧損	32	42
其他	95	40
	<u>116</u>	<u>71</u>
年度所得稅開支	<u>116</u>	<u>71</u>

附註：香港利得稅用於稅項對賬，乃由於本集團被視為通常於香港受監控及管理。



## 21 年度(虧損)溢利

年度(虧損)溢利乃經扣除以下各項後得出：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
核數師酬金	263	280
僱員福利開支(包括董事酬金)：		
— 退休福利計劃供款	29	31
— 薪金及其他福利	1,205	1,453
僱員福利開支總額	<u>1,234</u>	<u>1,484</u>
海員成本	5,256	5,035
燃料開支	12,396	12,116
物業、廠房及設備折舊	<u>7,399</u>	<u>9,138</u>

## 22. 每股(虧損)盈利

本公司擁有人應佔每股基本(虧損)盈利按以下數據計算：

	二零一一年 千美元	二零一零年 千美元
(虧損)盈利		
用以計算每股基本(虧損)盈利的(虧損)盈利 (本公司擁有人應佔年度(虧損)溢利)	<u>(29,604)</u>	<u>9,024</u>
	二零一一年 千股	二零一零年 千股
股份數目		
用以計算每股基本盈利的普通股加權平均數	<u>1,058,829</u>	<u>1,058,829</u>

於上述兩個年度及各報告期末概無發行在外潛在普通股，故並無就該兩個年度呈列每股攤薄(虧損)盈利。

## 23 分類資料

本集團的經營活動源自單一經營分類，專注於提供海運服務。董事會為作出資源分配及表現評估，根據不同規模的乾散貨船程租租約及期租租約服務收入及其使用率，監察海運服務的收益。然而，除收益分析外，並無經營業績及其他分立的財務資料可供資源分配及表現評估使用。船務管理服務活動的業績對於本集團乃屬輕微，主要經營決策者(董事會)不會對其進行定期檢討。

董事會審閱本集團整體的年度損益，進行表現評估。概無呈列分類資產或分類負債分析，因為該等分析並非定期提交予董事會。

不同規模的乾散貨船收益分析如下：

### 截至二零一一年十二月三十一日止年度

	程租租約 千美元	期租租約 千美元	總計 千美元
乾散貨船			
—好望角型	3,975	634	4,609
—小靈便型	3,146	156	3,302
—大靈便型	3,022	471	3,493
—巴拿馬型	9,700	587	10,287
	<u>19,843</u>	<u>1,848</u>	<u>21,691</u>

### 截至二零一零年十二月三十一日止年度

	程租租約 千美元	期租租約 千美元	總計 千美元
乾散貨船			
—好望角型	1,213	1,643	2,856
—小靈便型	10,446	2,644	13,090
—大靈便型	11,502	1,297	12,799
—巴拿馬型	8,626	8,886	17,512
	<u>31,787</u>	<u>14,470</u>	<u>46,257</u>

由於提供船舶租賃服務(在全球範圍內進行)的性質使然，董事認為提供有關本集團非流動資產收益及位置的地理財務資料並無意義。因此，概無呈列有關地理區域的財務資料。

## 管理層討論及分析

### (I) 業務回顧

#### 收益

本集團的收益由二零一零年財政年度的約46,500,000美元減少約53%至二零一一年財政年度的約21,700,000美元。

本集團的船舶租賃服務非常依賴現貨租船合同。收益減少主要由於中東政局不穩引發全球石油供應憂慮並導致燃料價格(為主要可變成本之一)大幅上漲，令本集團對議定運費較低的訂單望而卻步。亞洲區的船舶供過於求，致使本集團的租船服務需求自二零一一年三月份以來有所下降。以上因素導致本集團的船舶整體使用率下降。波羅的海乾散貨運價指數亦出現大幅下降，由二零一零年平均約2,758點下降至二零一一年平均約1,549點。本集團於二零一一年的收益因運費及船隊使用率下降而較二零一零年同期減少53%。

#### 盈利能力

儘管收益減少53%，但由於保險、員工費用及折舊開支等固定成本的消耗，本集團的銷售成本僅由二零一零年財政年度的35,200,000美元下降7%至二零一一年財政年度的約32,600,000美元。因此，本集團於二零一一年財政年度錄得毛損約10,900,000美元，而二零一零年財政年度則錄得毛利11,300,000美元。

#### 其他收入

其他收入主要包括租金收入、銀行及存款證利息收入、保險理賠以及雜項收入。本集團於二零一一年錄得其他收入500,000美元，較二零一零年增加30%。有關增加主要因收取一次性保險理賠所致。

#### 其他損益

其他損益主要包括投資物業公平值變動、持作買賣投資公平值變動、出售固定資產的損益及匯兌損益。二零一一年，本集團因出售兩艘船舶(即宏利輪及瑞利輪)產生虧損而錄得其他虧損約3,500,000美元。二零一零年，本集團因出售一艘好望角型船舶新利輪而錄得出售收益。

## 上市開支

本集團錄得上市開支約2,200,000美元，主要為本集團香港上市活動的相關專業費用及其他開支。本公司股份已於二零一一年六月二十四日在聯交所主板成功上市。本集團於二零一零年並無該等開支。

## 物業、廠房及設備的減值虧損

本集團就其船舶進行檢討，由於使用率下降並因此導致收益相應減少，本集團認為當中若干資產已出現減值。因此，已就船舶確認減值虧損9,500,000美元。該等船舶已按其公平值減銷售成本釐定可收回金額。本集團於二零一零年並無錄得該等虧損。

## 行政開支

行政開支主要包括薪金及花紅、董事酬金、辦公室租金、法律及專業費用以及差旅費。本集團於二零一一年財政年度的行政開支較二零一零年財政年度減少約1%。

## 財務成本

本集團於二零一一年錄得財務成本約400,000美元，而二零一零年則為100,000美元。財務成本增加主要由於就收購兩艘全新船舶獲得銀行借貸而產生預付費用所致。

## 所得稅開支

於二零一一年，本集團旗下附屬公司錄得所得稅開支116,000美元，而二零一零年則為71,000美元。

## 淨虧損

如上文所述，由於波羅的海乾散貨運價指數下挫約45%，導致本集團於二零一一年運費縮水，收益減少約53%。然而，縱使期內本集團的船舶使用率有所下降，本集團於二零一一年的服務成本減幅相對較小，主要由於船員代理費、保養費、保險及折舊開支等若干固定成本項目及市場每噸燃料價格上升所致。此外，本集團於期內產生兩艘陳舊船舶的出售虧損約3,500,000美元、船舶減值虧損約9,500,000美元及上

市開支(為香港上市活動的相關專業費用及其他開支)約2,200,000美元，屬非經常性開支。故此，本集團於二零一一年錄得淨虧損約29,600,000美元，而二零一零年則錄得淨利潤約9,000,000美元。

### 其他全面收益

本集團於二零一一年錄得其他全面收益約700,000美元，此乃由於本集團的租賃土地及樓宇重估盈餘所致，本集團於二零一零年錄得有關收益約200,000美元。

## (II) 財務回顧

### 借貸比率

本集團於二零一零年及二零一一年的借貸比率(以本集團的總負債除以總股本計算)分別約為5.4%及24.3%。借貸比率上升主要由於本集團於期內因收購新船舶而產生其他應付賬款所致。

	於二零一一年 十二月 三十一日 千美元 (經審核)	於二零一零年 十二月 三十一日 千美元 (經審核)
其他應付賬款及應計費用	17,889	2,607
銀行借貸—一年內到期	996	3,600
遞延稅項負債	91	—
總負債	18,976	6,207
總權益	77,945	114,417
借貸比率	24.3%	5.4%

## 銀行借貸

須於六個月或以內或於要求時償付的款項

	於二零一一年 十二月三十一日		於二零一零年 十二月三十一日	
	有抵押 (經審核)	無抵押 (經審核)	有抵押 (經審核)	無抵押 (經審核)
銀行貸款	-	-	1,600,000美元	-
銀行透支	996,000美元	-	-	-

須於六個月後償付的款項

	於二零一一年 十二月三十一日		於二零一零年 十二月三十一日	
	有抵押 (經審核)	無抵押 (經審核)	有抵押 (經審核)	無抵押 (經審核)
銀行借貸	-	-	2,000,000美元	-

### (III) 展望

全球經濟於過去數月仍不穩定。自一月中旬以來，與運費緊密相關的波羅的海乾散貨運價指數(「波羅的海乾散貨運價指數」)維持於1,000點以下的低水平，目前僅為700點左右。

本集團於二零一一年十二月及二零一二年二月收取兩艘全新超靈便型船舶瑞利輪及宏利輪，並已出售一艘陳舊小靈便型船舶國利輪，目前船隊的噸位約為460,000載重噸。重置船舶後，本集團已提高船隊效能，準備就緒迎接乾散貨市場的全面復甦。

本集團預期，經濟形勢持續艱困及前景不明，將對本集團於二零一二年的財務表現造成不利影響。然而，本集團將維持其低成本結構，並專注合理部署船隊及高效營運。

### (IV) 股息

董事不建議就截至二零一一年十二月三十一日止年度派付任何末期股息(二零一零年：每股0.71美仙)。

## (V) 補充資料

### 1. 或然負債

於二零一一年十二月三十一日，本集團並無重大或然負債(二零一零年：無)。

### 2. 重大訴訟及仲裁

於二零一一年十二月三十一日，本集團並無牽涉任何重大訴訟或仲裁。

### 3. 審核委員會

本公司的審核委員會(「審核委員會」)已檢討本集團採納的會計原則及準則，並討論及檢討內部監控及申報事宜。審核委員會已審閱截至二零一一年十二月三十一日止年度的全年業績。

### 4. 遵守企業管治常規守則

本公司致力履行最佳企業管治，於截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司一直遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載的企業管治常規守則(「守則」)的守則條文，惟以下偏離事項除外：

根據守則的守則條文第A.4.1條，非執行董事應有指定任期，並須接受重新選舉。然而全體獨立非執行董事均不設指定任期，但須根據本公司的公司細則條文於本公司股東週年大會上輪值告退並膺選連任。本公司認為已採取充分措施以確保本公司的企業管治常規水平。

### 5. 遵守上市發行人董事進行證券交易的標準守則

董事會已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)以及標準守則不時的修訂，作為其本身有關董事進行證券交易的行為守則。經向全體董事作出特定查詢後，董事會確認，於截至二零一一年十二月三十一日止年度，全體董事已遵守標準守則要求的準則。

## 6. 購買、出售或贖回本公司的上市證券

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

## 7. 僱員及薪酬政策

於二零一一年十二月三十一日，本集團有22名(二零一零年：24名)僱員。員工薪酬安排經考慮市況及有關個人表現後釐定，並可不時予以檢討。本集團亦提供其他員工福利，包括醫療保險及壽險，並根據合資格員工的表現及其對本集團的貢獻，授出酌情獎勵花紅。

## 8. 刊發業績公告及中期報告

本業績公告將刊發於聯交所網站([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))、新加坡證券交易所網站([www.sgx.com](http://www.sgx.com))及本公司網站([www.couragemarine.com](http://www.couragemarine.com))。載有上市規則所規定全部資料的本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度報告將於適當時候寄發予股東，並在上述網站刊發。

承董事會命  
勇利航業集團有限公司  
主席  
許志堅

香港，二零一二年二月二十九日

於本公告日期，董事總經理為吳超寰先生，執行董事為陳信用先生，主席兼非執行董事為許志堅先生，非執行董事為孫賢隆先生及張順吉先生，獨立非執行董事為呂春建先生、陳文安先生及朱文元先生。